

語背後

從城中村攀升的城市天際線

——深圳街道素描 (17)

近年來，關於羅湖區的文旅宣傳，比較強調它的煙火特色。固然，羅湖區40多年來形成的城市記憶，不但容易碰觸早年南下弄潮兒心底柔軟的情懷，也為城市日趨繁榮而逐漸滋生的小資格調找到了坐標。但是，羅湖作為深圳經濟特區

可以看作桂園街道發展的縮影。1980年深圳經濟特區成立，村裏5,000多畝田地(主要是水稻田和魚塘)被徵收。蔡屋圍人「洗腳上田」，以有限的徵地款為第一桶金，利用毗鄰香港的區位優勢，開辦了手袋廠、服裝廠、電子廠等30多家「三來一補」企業。接着，採取獨資、合資、合作等多種形式，先後修建了蔡屋圍大酒店、華登賓館、河東賓館等，其中蔡屋圍大酒店是全國第一個由村集體創辦的星級酒店，同時引入大批知名國企、民企和香港企業，把周邊打造成了特區第一代CBD。

在股份公司的精心運營下，屬於村集體的資產越來越多。為了保證分紅不斷增長，蔡屋圍人率先打破慣例，2019年出資7,000萬元認購上市公司企業債，創造了與市屬國企聯手投資債券市場、為民企纾困的成功案例。隨後，股份公司繼續與國信證券、深圳市高新投集團以及天風證券等大型機構合作，拓展資本市場投資規模，開創了一種新型可持續的資產增值選擇。憑藉敏銳的商業嗅覺和不懈的創新精神，蔡屋圍人完成了「村民—市民—股民」的轉變。轉型過程充滿挑戰，蔡屋圍信守「堅持發展壯大集體經濟，堅持走共同富裕的道路」的發展方向，奠定了「以物業經濟為基礎，綜合性多元化發展」的企業經營格局，確保了經濟社會健康發展。

如今的桂園街道，作為羅湖區經濟體量最大的街道，產業基礎扎實，商業繁榮，文化底蘊深厚，在全區約3%的面積上產出了33%的GDP。其中，以「三棟高樓」為代表的樓宇經濟和城市天際線，尤為人津津樂道。

平安銀行大廈是深南路由西向東高層建築的起點，大廈設計成步步高陞的階梯狀，輔以傾斜向上的巨大構架，成為深圳人記憶中摩天大樓的最初代表。平安銀行是中國內地首家公開上市的全國性股份制銀行，其前身深圳發展銀行是深交所第一號股票，證券代碼000001。圍繞這隻股票，坊間流傳着許多膾炙人口的故事，為深圳奇跡提供了豐富的別樣解讀。

地王大廈建成時為亞洲最高建築，並長達16年雄踞「深圳第一高樓」寶座。此外，地王大廈還擁有兩項「第一」：一是土地招標創下了



從地王大廈鳥瞰深圳河兩岸。 作者供图

當時深圳最高價，故有「地王」之稱；二是工程進度最快時只用兩天半就建好一層樓，刷新了當年國貿大廈創下的三天一層樓的「深圳速度」。1999年，地王大廈69層的「地王觀光、深港之窗」正式開業，在這裏南望香港，北瞰深圳，可以360度全方位視角將「一國兩制」的深港風情盡收眼底。

京基100大廈樓高100層，是繼地王大廈之後新一代深圳地標。建築造型猶如噴泉瀑布，入口處似水花泛起的漣漪，寓意蒸蒸日上，噴薄不息。大廈集甲級寫字樓、購物中心、酒店、高級公寓於一體，現有270多家企業9,000餘名從業人員入駐，由頭部金融機構、知名律師事務所、註冊會計師事務所構成了完整的現代服務產業鏈條。該項目是蔡屋圍村「種樓」的得意之筆，堪稱城中村改造的示範案例，實現了銀行、政府、開發商、村集體、村民「五贏」的局面，被譽為「蔡屋圍模式」。

除了「三棟高樓」，深圳萬象城作為華潤集團開創商業地產新模式的全國第一家萬象城，也是桂園街道標誌性的存在。它被稱作深圳高端商業的原點，連同KK MALL、地王、星薈、深圳文和友等，共同打造了遠近聞名的蔡屋圍國際高端消費區。當然，這裏的高端消費，不但有眾多商業綜合體帶來的物質消費，還有書城、劇院、博物館等帶來的文化消費。包羅萬象的餐飲，不管是萬象城裏集結的各大菜系代表品牌，還是城市深處一家家背街小店、網紅食肆、文人茶館營造的浪漫氣氛，在在透出潮流中的市井氣質，讓人流連忘返。

金融與商賈在這裏匯聚，文化與煙火在這裏融合，宜業宜居宜遊，桂園街道正以其磅礴的生命力，勾勒出中國特色現代街區的樣子，向世人展示了一種嶄新的城市生活——

煙火羅湖有棟樑 金融商賈著文章
幾間老屋蔡叔遠 一脈鄉情水長
步道蜿蜒陰蔭樹 華樓林立接瑣席
登高攬勝誰家好 還是勸君上地王

生活點滴

張武昌

港島的靜謐後花園

從漁光道巴士站下車，沿着香港仔水塘道緩坡而上，城市的喧囂便漸漸被拋在身後。這條路略顯陡峭，兩旁綠樹成蔭，陽光透過枝葉灑下斑駁的光影。走了不過十來分鐘，橫臥在山林中的上水塘水壩便赫然出現在眼前——那座厚重的石砌建築沉穩地矗立在山谷之間，彷彿從百年前就在那裏靜候着我。

香港仔水塘於上世紀三十年代建成，是港島最後一個落成的水塘。在此之前，薄扶林水塘、大潭水塘群和黃泥涌水塘已為港島供水多年。下水塘原是大成紙廠私人興建，1929年政府為增加香港仔和鴨洲一帶的供水而將其收購，隨後在其上游興建了上水塘。

沿着寬闊的林道繼續前行，一邊是鬱鬱蔥蔥的山坡，另一邊可以望見下水塘的風景。下水塘的水面不算開闊，卻格外寧靜，倒映着四周的山色與天空的雲影。這條林蔭路平坦易走，是港島熱門的輕鬆行山路線。路上遇到不少運動的居民，臉上都帶着怡然自得的神情。

行至中途，便到了香港仔傷健樂園。園內設有無障礙洗手間、燒烤場和涼亭，還有專門為視障人士鋪設的凹凸紋引導線。坐在涼亭裏，望着四周的山林，聽着鳥鳴，整個人都不自覺地放鬆下來。

繼續前行，便看到了那些被列為法定古蹟的石橋、水壩房和水壩。這些建築均以花崗岩砌成，歷經百年風雨，依然堅固如初。石橋的拱形結構優美，水壩房的屋頂長滿了青苔，與周圍的自然環境渾然一體。站在水壩上，可以俯瞰整個下水塘，亦可遠眺對面的青山。春天來臨時，山坡上繁花似錦，綠葉成蔭，置身其間，確有「心曠神怡」之感。

香港仔郊野公園佔地423公頃，覆蓋了港島南面的山坡。這片土地曾在二戰香港淪陷時期遭受嚴重破壞，我們今天所見的美景，是戰後植樹造林與自然再生的結果。正因它鄰近民居、交通便捷，所以深受附近居民喜愛，被譽為港島居民的「後花園」。

值得一提的是金夫人馳馬徑。這條小徑以上世紀初香港總督金文泰的夫人命名，據說她喜愛在此漫步和騎馬。小徑沿着香港仔山谷的高處蜿蜒，沿途可以欣賞青翠的山坡、溪澗與石橋，往奇力山和山頂方向去，還能遠眺深水灣的景色。

這裏還有一種名為「紅苞木」的稀有植物，早在1849年便於香港仔區首次被發現。它又名「吊鐘王」，受香港法例保護。香港仔山谷還是麻鷹的主要棲息地，黃昏時分牠們群聚於枝頭。此外，毛雞、畫眉、野豬和松鼠在這裏也經常可見。

我沿着健身徑慢慢往回走，夕陽將水塘染成一片金黃。回頭望去，水壩與石橋靜靜地臥在山谷中，彷彿在訴說着近百年的故事。香港仔水塘沒有大潭水塘那般宏偉，也沒有薄扶林水塘那般古老，但它自有其從容與寧靜。它不張揚，不喧嘩，只是默默地滋養着港島南區的土地與居民，見證着這座城市近百年的變遷。

粵語講呢啲

梁振輝 香港資深出版人

R痕、R損、R頭，R的本字為何？



Table with 4 columns: 自標, 粵音, 國標, 相關自標. Includes entries for '抓' (aa1) and '撓' (aa2).

「抓」原來有「R/aa1」嘅讀音！「R」就係有「抓」嘅意思；最衰都係有講嘢速度唔用呢個音，唔係就即刻證實到「R」個「本字」係咪「抓」喇！

Table with 4 columns: 自標, 粵音, 國標, 相關自標. Includes entries for '撓' (aa5) and '撓' (aa6).

「撓」有「aa1/ngaa1」個讀音嗎！咁就真係唔敢包「抓/撓」係「R」個「本字」喇！

應是只知字的粵音而不知其寫法，不少香港人都會把「抓癢/搔癢」「抓破皮兒」「撓頭」相對的粵用語分別寫成：R痕；R損；R頭。其中「R」的讀音是：aa1/ngaa1。由於「撓」（沒「抓/撓」的意思）的讀音：

aau2/ngaa2；aau3/ngaa3 均與「R」的讀音相近，有人便將其寫成「撓」，不過這只是個「借字」。近年有粵語專家根據「R」的「行為」（用手）和「讀音」（近「淆/交」）來造字：撓；撓。在這兩個字中，「撓」這個「造字」最為人受落，漸漸地人們已把它看成「本字」了。可以這麼說，在溝通的層面上，寫「R」「撓」「撓」也無妨。順帶一提以下兩個與「撓」近形的字：撓（漢字）；撓（造字）。「撓」讀「waa2/we2」，如：撓損、撓爛塊面；撓銀（只讀「we2銀」）；「撓」讀「waa2」，如：撓損、撓爛塊面。

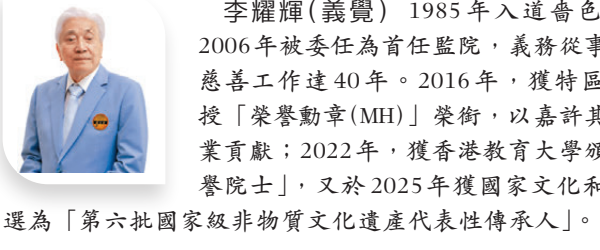
「R」屬於「有音無字」嗎？大家看完筆者以下的演化過程自見分曉：尋「本字/正寫」得從「字義/詞義」出發：「R」有「抓/撓」的意思。取「抓」意 抓/zaau2；去聲母→aau2；變調→R/aa1 《粵語審音配詞字庫》（俗稱「中大粵音網」）也有收錄這個讀音，惜沒設「詞例」。

或 抓/zaau2；變聲母→ngaau2；變調→R/ngaa1 這是「R」的「又音」，卻沒被收錄。取「撓」意 撓/naau4；變調→R/naau1；去聲母→R/aa1 或 撓/naau4；變聲母→ngaau4；變調→R/ngaa1 「中大粵音網」並沒收錄這兩個讀音。

筆者在本欄耕作的十個頭頭裏，曾多次點出並以實例佐證，大部分廣東話單字或用語的口語發音都是透過「音變」而得，今期所舉出的「R」便屬此類；既然已有理據去確定出其「本字」，那是否有需要去「造字」呢？「造字」方便人們溝通，毋庸置疑。然而，在不作探究的情況下便對所謂「有音無字」的大造特造；除了予人有點「濫」之外，實際上其通用度也存在很大的疑問——人們習慣上用上同音或近音「借字」。最後，筆者熱切期待有關製作單位能在不久將來可就其不足之處作出適切的補充，以達到各界一直對它高度倚重的期望。

道存宇宙 德在人心

齋色園黃大仙祠監院專欄



李耀輝（義覺）1985年入道齋色園，於2006年被委任為首任監院，義務從事宗教及慈善工作達40年。2016年，獲特區政府頒授「榮譽勳章(MH)」榮銜，以嘉許其慈善事業貢獻；2022年，獲香港教育大學頒授「榮譽院士」，又於2025年獲國家文化和旅游部選為「第六批國家級非物質文化遺產代表性傳承人」。

浴佛，亦稱「灌佛」，為農曆四月初八日「佛誕」之傳統禮儀。相傳，悉達多太子（釋迦牟尼佛）誕生時，一手指天，一手指地，天地震動，繼而祥瑞湧現，甘露沐浴。這個典故遂演變為浴佛儀式，流傳千載，既為紀念佛陀降世，亦希望提醒世人時時洗滌身心，勿使惹塵埃！

浴佛禮儀的起源及歷史演變

相信大家都知道，儒、釋、道三教是中華傳統文化的智慧結晶。當中，只有佛教源起於域外，非本土所生。其起源於印度，大抵於我國春秋時期，由佛陀創立，並至兩漢時期傳入中國，與中華文化相遇相融，成為今日三教並尊之局面。在印度宗教傳統中，為神像沐浴妝點，乃屬日常修持，用以表達虔敬侍奉之心。而「浴佛」的禮儀，則更進一步地重現悉達多太子誕生的場面——相傳，太子降生之際，天地感應，祥瑞異象湧現，「難陀」與「伏波難陀」二龍王聞訊而來，為太子吐水灌沐；亦有記載是「帝釋天」與「梵王」二神下降施浴。因此，每逢佛誕，印度佛寺多循傳統而進行「浴佛」儀式，共同慶祝釋迦牟尼佛誕辰。

我國有關浴佛的最早紀錄，可追溯到東漢靈帝年間（公元156-189年），丹陽人竺融於徐州設浴佛會。《三國志》載：「由此遠近前後至者五千餘人戶，每浴佛，多設酒飯，布席於路，經數十里，民人來觀及就食且萬人，費以億計。」足見場面之盛大。然而，當時對佛誕之具體日期，實際上並未有一統說法，有謂「二月八日」，亦有「四月八日」、「十二月八日」之說。至元代，元世祖（公元1260-1294年）特敕「德輝禪師」重整清規，《敕修百丈清規》成書後，始定農曆四月初八為佛誕。

至於浴佛傳說的內容，其中較具爭議性的，當屬「施浴者」的身份。實際上，自北朝以來，「浴佛」主題的壁畫與塑像多以「九龍」為施浴者。但卻有學者考據東漢至隋的七部漢譯佛經，發現「九龍施浴」之說只屬少數；當中，謂

洗滌身心 同沾法喜

淺談「浴佛」歷史 作者：李耀輝（義覺） 齋色園黃大仙祠監院（筆錄：黃大仙信俗文化館館長 吳漪鈴）

「二龍王」或「香水自虛空而下」者，各見兩部；另記施浴者為「四天王」或「二神」者，各有一部。最後一部則是以「二神」與「九龍」並列——西晉《普曜經》：「天帝釋梵忽然來下，雜名香水，洗浴菩薩，九龍在上，而下香水，洗浴聖尊。」可見，「九龍施浴」說，在經典中卻不多見。然而，工匠在藝術創作時，何以普遍選用「九龍施浴」呢？學界推論，這與中國文化對「九」與「龍」的尊崇象徵有關。「九」為天數，寓「至高、極致、圓滿與長久」；而「龍」則為華夏國騰，象徵權威與祥瑞。二者相合，為佛陀降生傳說加添莊嚴與吉祥！更甚者，浴佛藝術品場景中的「龍」形象，亦隨着年代由印度的「蛇形龍」，演變為「中國神龍」。從「小」中見「大」，浴佛傳說內容之演變，正示現了佛教的漢化歷程。

黃大仙祠的迎佛誕活動

今年5月24日為佛陀寶誕，本園有幸與國際佛光會香港協會在5月16日及17日首度合辦「慶祝佛誕浴佛」活動，以迎接佛誕。佛光山港澳深教區總持永富法師表示：「今次的浴佛活動由兩大宗教慈善團體合辦，印證宗教之間的『多元包容、和諧共生』。」事實上，齋色園素以「三教（儒、釋、道）同尊」為信仰基礎，早於1923年已連續三年舉辦佛誕「萬善緣勝會」；抗戰後亦曾啟建九日佛誕法會，其後更數度聯同佛、道兩界團體合辦佛誕法會。至今，「南無本師釋迦牟尼佛寶誕」仍是本園恒常寶誕科儀之一。每逢誕期，眾弟子均齊集大殿，誦誦經典，稱揚聖德，以誌敬賀。故此，今年與國際佛光會香港協會合辦浴佛活動，實屬殊勝因緣。善信與公眾能在黃大仙祠內行「浴佛」禮儀，以一瓢淨水灌沐太子聖像，與佛陀及仙師結緣，共沐法喜。



慶祝佛誕浴佛活動中，李耀輝監院進行浴佛禮儀。 作者供圖

詞偶拾

媽媽的手 媽媽的手是春風 在頭髮間玩耍 輕輕一掃 天就亮了 大手牽小手時 溫度在每根樹枝發芽 結出許多 一碰就笑的甜果 媽媽的手是小小的搖籃 搖啊搖 搖出我的哈欠和夢 夢裏，她的手變成蒲公英 輕輕一吹 飛起許多彩色的早晨 等天黑，她把月亮捏成小船 載着我還未講完的話 慢慢游向對岸 天亮了，我的笑聲 在她掌心，捏亮了 一顆一顆，捏亮了

郝興燕